

---

**TEMA:** 0747 FRASEOLOGIA AERONAUTICA

**COD\_PREG:** **PREGUNTA:** **RPTA:**  
PREG20100917 (0001) Mantenga por lo menos 1000 pies por encima del N5175X B

**OPCION A:** Maintain at least 1000 feet below N5175X

**OPCION B:** Maintain at least 1000 feet above N5175X

**OPCION C:** Maintain at less 1000 feet above N5175X

**OPCION D:**

---

PREG20100918 (0002) Solicite cambio de nivel a Lima control a las 1715 A

**OPCION A:** Request level change from Lima control at 1715

**OPCION B:** Ask level change to Lima control at 1715

**OPCION C:** Request level exchange from Lima control at 1715

**OPCION D:**

---

PREG20100919 (0004) Siga ascenso hasta 350 C

**OPCION A:** Follow climb to 350

**OPCION B:** Go on climb to 350

**OPCION C:** Continue climb to 350

**OPCION D:**

---

PREG20100920 (0005) Acelere descenso hasta pasar por 280 B

**OPCION A:** Accelerate descent until passing 280

**OPCION B:** Expedite descent until passing 280

**OPCION C:** Expedite landing until passing 280

**OPCION D:**

---

PREG20100921 (0006) Cuando esté listo descienda hasta 200 A

**OPCION A:** When ready descend to level 200

**OPCION B:** When you are ready descend to level 200

**OPCION C:** When is ready descend to level 200

**OPCION D:**

---

PREG20100922 (0007) Prevea ascenso a las 1500 A

---

**OPCION A:** Expect climb at 1500  
**OPCION B:** Predict climb at 1500  
**OPCION C:** Foresee climb at 1500  
**OPCION D:**

---

PREG20100923 Solicito descenso a las 1720 B  
(0008)

**OPCION A:** Request landing at 1720  
**OPCION B:** Request descent at 1720  
**OPCION C:** Request lower at 1720  
**OPCION D:**

---

PREG20100924 Mantenga propia separación y VMC desde 100 hasta 180 C  
(0009)

**OPCION A:** Keep own separation and VMC from 100 to 180  
**OPCION B:** Hold own separation and VMC from 100 to 180  
**OPCION C:** Maintain own separation and VMC from 100 to 180  
**OPCION D:**

---

PREG20100925 Mantenga propia separación y VMC por encima de 080 C  
(0010)

**OPCION A:** Maintain proper separation and VMC above 080  
**OPCION B:** Maintain below separation and VMC above 080  
**OPCION C:** Maintain own separation and VMC above 080  
**OPCION D:**

---

PREG20100926 Si no es posible, mantenga nivel 280 y notifique A  
(0011)

**OPCION A:** If unable maintain level 280 and advise  
**OPCION B:** If possible maintain level 280 and notify  
**OPCION C:** If able maintain level 280 and advise  
**OPCION D:**

---

PREG20100927 Descenso TCAS B  
(0012)

**OPCION A:** TCAS  
**OPCION B:** TCAS descent  
**OPCION C:** TCAS climb  
**OPCION D:**

---

---

PREG20100928      Ascenso TCAS completado, reanudado ascenso a nivel 350      B  
(0013)

- OPCION A:**      TCAS climb finished, climb to level 350 completed  
**OPCION B:**      TCAS climb completed, climb to level 350 resumed  
**OPCION C:**      TCAS climb completed, climb to level 350 terminated  
**OPCION D:**
- 

PREG20100929      Imposible, aviso de resolución TCAS      A  
(0014)

- OPCION A:**      Unable, TCAS resolution advisory  
**OPCION B:**      Unable, TCAS resolution report  
**OPCION C:**      Unable, TCAS resolution notam  
**OPCION D:**
- 

PREG20100930      Comuniquen a Lima torre en 118,1 ahora      C  
(0015)

- OPCION A:**      Call Lima tower on 118,1 now  
**OPCION B:**      Notify Lima tower on 118,1 now  
**OPCION C:**      Contact Lima tower on 118,1 now  
**OPCION D:**
- 

PREG20100931      A las 1720 llame a Guayaquil control frecuencia 123,9      B  
(0016)

- OPCION A:**      At 1720 call Guayaquil control frequency 123,9  
**OPCION B:**      At 1720 contact Guayaquil control frequency 123,9  
**OPCION C:**      At 1720 stand by for Guayaquil control on frequency 123,9  
**OPCION D:**
- 

PREG20100932      Si no establece contacto retorne a esta frecuencia      A  
(0017)

- OPCION A:**      If no contact return to this frequency  
**OPCION B:**      If no report return to this frequency  
**OPCION C:**      If no established return to this frequency  
**OPCION D:**
- 

PREG20100933      Solicito cambio a 128,1      A  
(0018)

- OPCION A:**      Request change to 128,1  
**OPCION B:**      Report change to 128,1  
**OPCION C:**      Ask change to 128,1

---

**OPCION D:**

PREG20100934 Cambio de frecuencia aprobado A  
(0019)

**OPCION A:** Frequency change approved

**OPCION B:** Frequency return approved

**OPCION C:** Return to frequency approved

**OPCION D:**

---

PREG20100935 Cuando esté listo comunique Lima Torre en 118,1 C  
(0020)

**OPCION A:** When ready call Lima Tower on 118,1

**OPCION B:** When ready inform Lima Tower on 118,1

**OPCION C:** When ready contact Lima Tower on 118,1

**OPCION D:**

---

PREG20100936 Mantenga esta frecuencia B  
(0021)

**OPCION A:** Maintain this frequency

**OPCION B:** Remain this frequency

**OPCION C:** Keep this frequency

**OPCION D:**

---

PREG20100937 Modifique distintivo de llamada a OB1248 hasta nuevo aviso B  
(0022)

**OPCION A:** Modify your call sign to OB1248 until further advised

**OPCION B:** Change your call sign to OB1248 until further advised

**OPCION C:** Alter your call sign to OB1248 until further advised

**OPCION D:**

---

PREG20100938 Vuelva al distintivo de llamada del plan de vuelo C  
(0023)

**OPCION A:** Change to flight plan call sign

**OPCION B:** Come back to flight plan call sign

**OPCION C:** Revert to flight plan call sign

**OPCION D:**

---

PREG20100939 Ningún tránsito notificado C  
(0024)

**OPCION A:** No traffic notified

---

**OPCION B:** Traffic reported negative

**OPCION C:** No reported traffic

**OPCION D:**

---

PREG20100940  
(0025) Estoy observando

A

**OPCION A:** Looking out

**OPCION B:** Observing

**OPCION C:** Watching

**OPCION D:**

---

PREG20100941  
(0026) Tránsito a la vista

B

**OPCION A:** Traffic to my sight

**OPCION B:** Traffic in sight

**OPCION C:** Traffic not observed

**OPCION D:**

---

PREG20100942  
(0027) Contacto negativo

C

**OPCION A:** Contact observed

**OPCION B:** Negative observed contact

**OPCION C:** Negative contact

**OPCION D:**

---

PREG20100943  
(0028) Tránsito adicional rumbo sur B747 nivel 270 previsto en Gatuk a las 1920

C

**OPCION A:** Additional traffic south B747 level 270 estimated Gatuk at 1920

**OPCION B:** Additional traffic southbound B747 level 270 reported Gatuk at 1920

**OPCION C:** Additional traffic southbound B747 level 270 estimated Gatuk at 1920

**OPCION D:**

---

PREG20100944  
(0029) Viento a nivel 350, 270 grados 14 kilómetros por hora

A

**OPCION A:** Wind at level 350, 270 degrees 14 kilometers per hour

**OPCION B:** Wind at level 350, 270 celsius 14 kilometers per hour

**OPCION C:** Wind at level 350, 270 degrees 14 kilometers per minute

**OPCION D:**

---

---

PREG20100945 Alcance visual en la pista 27 no disponible A  
(0030)

- OPCION A:** Runway visual range runway 27 not available  
**OPCION B:** Runway visual range runway 27 not operative  
**OPCION C:** Runway visual range runway 27 not notified  
**OPCION D:**
- 

PREG20100946 Notifique condiciones de vuelo B  
(0031)

- OPCION A:** Report weather conditions  
**OPCION B:** Report flight conditions  
**OPCION C:** Report fly conditions  
**OPCION D:**
- 

PREG20100947 Omite informes de posición hasta Piura C  
(0032)

- OPCION A:** Skip position reports until Piura  
**OPCION B:** Avoid position reports until Piura  
**OPCION C:** Omit position reports until Piura  
**OPCION D:**
- 

PREG20100948 Reanude notificación de posición A  
(0033)

- OPCION A:** Resume position reporting  
**OPCION B:** Acknowledge position reporting  
**OPCION C:** Revert position reporting  
**OPCION D:**
- 

PREG20100949 Notifique pasando radial 310 Lima VOR B  
(0034)

- OPCION A:** Notify passing 310 radial Lima VOR  
**OPCION B:** Report passing 310 radial Lima VOR  
**OPCION C:** Confirm passing 310 radial Lima VOR  
**OPCION D:**
- 

PREG20100950 Notifique distancia desde Trujillo DME A  
(0035)

- OPCION A:** Report distance from trujillo DME  
**OPCION B:** Notify distance from trujillo DME  
**OPCION C:** Confirm distance from Trujillo DME

---

**OPCION D:**

PREG20100951 (0036) Lima, estado de la superficie de la pista, pista 15, No Actualizada A

**OPCION A:** Lima, runway surface condition, runway 15, not current

**OPCION B:** Lima, runway surface condition, runway 15, not updated

**OPCION C:** Lima, runway surface condition, runway 15, not operative

**OPCION D:**

---

PREG20100952 (0037) Superficie de aterrizaje operativa B

**OPCION A:** Landing surface out of service

**OPCION B:** Landing surface operative

**OPCION C:** Landing surface not available

**OPCION D:**

---

PREG20100953 (0038) Precaución obras de construcción en calle de rodaje Alpha C

**OPCION A:** Caution, construction work on holding bay Alpha

**OPCION B:** Caution, construction work on runway Alpha

**OPCION C:** Caution, construction work on taxiway Alpha

**OPCION D:**

---

PREG20100954 (0039) Precaución obras de construcción a ambos lados de la pista 15 A

**OPCION A:** Caution construction work both sides of runway 15

**OPCION B:** Caution construction work inside of runway 15

**OPCION C:** Caution construction work aside of runway 15

**OPCION D:**

---

PREG20100955 (0040) Eficacia de frenado notificada por B767 a las 1030 escasa A

**OPCION A:** Braking action reported by B767 at 1030 poor

**OPCION B:** Braking efficiency reported by B767 at 1030 poor

**OPCION C:** Braking efficacy reported by B767 at 1030 poor

**OPCION D:**

---

PREG20100956 (0041) Iluminación de calles de rodaje inoperativa B

**OPCION A:** Holding bay lighting inoperative

---

**OPCION B:** Taxiway lighting inoperative

**OPCION C:** Runway lighting inoperative

**OPCION D:**

---

PREG20100957 (0042) Confirme aprobación RVSM

B

**OPCION A:** Confirm RVSM approval

**OPCION B:** Confirm RVSM approved

**OPCION C:** Verify RVSM approved

**OPCION D:**

---

PREG20100958 (0043) Imposible autorización para entrar en el espacio aéreo RVSM, Mantenga 280

C

**OPCION A:** Unable issue clearance into RVSM airspace, climb to 280

**OPCION B:** Unable issue clearance into RVSM airspace, descend to 280

**OPCION C:** Unable issue clearance into RVSM airspace, maintain 280

**OPCION D:**

---

PREG20100959 (0044) RVSM imposible debido a turbulencia

C

**OPCION A:** Unable RVSM due jet blast

**OPCION B:** RVSM not possible due wake turbulence

**OPCION C:** Unable RVSM due turbulence

**OPCION D:**

---

PREG20100960 (0045) RVSM imposible debido a equipo

A

**OPCION A:** Unable RVSM due equipment

**OPCION B:** Unable RVSM due team

**OPCION C:** Unable RVSM due equipped

**OPCION D:**

---

PREG20100961 (0046) Informe capacidad para reanudar la RVSM

B

**OPCION A:** Notify when able to resume RVSM

**OPCION B:** Report when able to resume RVSM

**OPCION C:** Say when able to resume RVSM

**OPCION D:**

---



---

PREG20100962 (0047) Confirme capacidad para reanudar la RVSM C

- OPCION A:** Advise when able to resume RVSM  
**OPCION B:** Inform able to resume RVSM  
**OPCION C:** Confirm able to resume RVSM  
**OPCION D:**
- 

PREG20100963 (0048) Listo para reanudar RVSM A

- OPCION A:** Ready to resume RVSM  
**OPCION B:** OK to resume RVSM  
**OPCION C:** All ready to resume RVSM  
**OPCION D:**
- 

PREG20100964 (0049) Señal GNSS transmitida no fiable debido a interferencia B

- OPCION A:** GNSS signal unreliable due to interference  
**OPCION B:** GNSS reported unreliable due to interference  
**OPCION C:** GNSS notified unreliable due to interference  
**OPCION D:**
- 

PREG20100965 (0050) GNSS básico no disponible debido a pérdida de RAIM C

- OPCION A:** Basic GNSS unavailable due to lose of RAIM  
**OPCION B:** Basic GNSS unavailable due to lost of RAIM  
**OPCION C:** Basic GNSS unavailable due to loss of RAIM  
**OPCION D:**
- 

PREG20100966 (0051) N5175X autorizado a Miami vía ruta plan de vuelo A

- OPCION A:** N5175X cleared to Miami via flight planned route  
**OPCION B:** N5175X recleared to Miami via flight plan route  
**OPCION C:** N5175X clearance to Miami via flight planned route  
**OPCION D:**
- 

PREG20100967 (0052) Entre a espacio aéreo controlado vía Oyón a nivel 280 a las 1635 B

- OPCION A:** Enter airspace via Oyon at level 280 at 1635  
**OPCION B:** Enter controlled airspace via Oyon at level 280 at 1635  
**OPCION C:** Enter controlled space via Oyon at level 280 at 1635

---

**OPCION D:**

PREG20100968 (0053) Abandone el espacio aéreo controlado via Oyón a nivel 290 C

**OPCION A:** Abandon controlled airspace via Oyon at level 290

**OPCION B:** Escape from controlled airspace via Oyon at level 290

**OPCION C:** Leave controlled airspace via Oyon at level 290

**OPCION D:**

---

PREG20100969 (0054) Nivel 240 no utilizable debido a tránsito como alternativas hay nivel 260 y 280, avise A

**OPCION A:** Level 240 not available due traffic alternatives are level 260 and 280, advise

**OPCION B:** Level 240 not available, 260 and 280, advice

**OPCION C:** Level 240 not available due traffic alternatives are level 260 and 280, inform

**OPCION D:**

---

PREG20100970 (0055) N3736Y Mantenga nivel 310 hasta haber pasado Palon B

**OPCION A:** N3736Y maintain level 310 until reaching Palon

**OPCION B:** N3736Y maintain level 310 until passing Palon

**OPCION C:** N3736Y maintain level 310 when passing Palon

**OPCION D:**

---

PREG20100971 (0056) N1985W mantenga nivel 350 durante 10 minutos después de pasar por Palon C

**OPCION A:** N1985W maintain level 350 before 10 minutes from Palon

**OPCION B:** N1985W maintain level 350 during 10 minutes before passing Palon

**OPCION C:** N1985W maintain level 350 during 10 minutes after passing Palon

**OPCION D:**

---

PREG20100972 (0057) AAL801 mantenga 370 hasta que le avise Lima control A

**OPCION A:** AAL801 maintain 370 until advised by Lima control

**OPCION B:** AAL801 maintain 370 until notified by Lima control

**OPCION C:** AAL801 maintain 370 until Lima control

**OPCION D:**

---

PREG20100973 (0058) DLH533 mantenga 390 hasta nuevo aviso B

---

**OPCION A:** DLH533 maintain at least 390

**OPCION B:** DLH533 maintain 390 until further advised

**OPCION C:** DLH533 maintain 390 until further adviced

**OPCION D:**

---

PREG20100974 (0059) N1989F mantenga 380 mientras esté en espacio aéreo controlado

C

**OPCION A:** N1989F maintain 380 in controlled airspace

**OPCION B:** N1989F maintain 380 while in controlled space

**OPCION C:** N1989F maintain 380 while in controlled airspace

**OPCION D:**

---

PREG20100975 (0060) AAL701 cruce Iremi por encima de nivel 290

A

**OPCION A:** AAL701 cross Iremi above level 290

**OPCION B:** AAL701 cross Iremi below level 290

**OPCION C:** AAL701 cross Iremi after level 290

**OPCION D:**

---

PREG20100976 (0061) AFR201 cruce Gatuk a las 1830 o antes a nivel 280

B

**OPCION A:** AFR201 cross Gatuk at 1830 or after at level 280

**OPCION B:** AFR201 cross Gatuk at 1830 or before at level 280

**OPCION C:** AFR201 cross Gatuk at 1830 or later at level 280

**OPCION D:**

---

PREG20100977 (0062) N1989F ascienda en crucero por encima del nivel 290

C

**OPCION A:** N1989F cruise climb below level 290

**OPCION B:** N1989F cruise climb before level 290

**OPCION C:** N1989F cruise climb above level 290

**OPCION D:**

---

PREG20100979 (0064) N1234X espere autorización a las 1530

B

**OPCION A:** N1234X wait clearance at 1530

**OPCION B:** N1234X expect clearance at 1530

**OPCION C:** N1234X hope clearance at 1530

**OPCION D:**

---

---

PREG20100981 (0066) COA111 notifique si puede cruzar SLS a las 2135 a nivel 180 A

- OPCION A:** COA111 advise if able to cross SLS at 2135 at level 180  
**OPCION B:** COA111 advise if unable to cross SLS at 2135 at level 180  
**OPCION C:** COA111 please advice if able to cross SLS at 2135 at level 180  
**OPCION D:**
- 

PREG20100978 (0063) Atención todas las aeronaves cerca de Lima Vor descenso de emergencia en progreso desde nivel 200 A

- OPCION A:** Attention all aircraft in the vicinity of Lima Vor emergency descent in progress from level 200  
**OPCION B:** Attention all aircraft in the vicinity of Lima Vor descent in progress from level 200  
**OPCION C:** Attention all aircrafts in the vicinity of Lima Vor emergency descent in progress from level 200  
**OPCION D:**
- 

PREG20100980 (0065) Imposible, tránsito rumbo sur A320 nivel 290 estimado sobre ZCO a las 1727 AAL701. Notifique intenciones C

- OPCION A:** Unable, traffic southeast A320 level 290 estimated over ZCO at 1727 AAL701. Advise intentions  
**OPCION B:** Unable, traffic southbound A320 level 290 over ZCO at 1727 AAL701. Advise intentions  
**OPCION C:** Unable, traffic southbound A320 level 290 estimated over ZCO at 1727 AAL701. Advise intentions  
**OPCION D:**
- 

PREG20100982 (0067) Mantenga Mach 1 o mayor hasta Iremi B

- OPCION A:** Maintain Mach 1 or less until Iremi  
**OPCION B:** Maintain Mach 1 or greater until Iremi  
**OPCION C:** Maintain Mach 1 or upper until Iremi  
**OPCION D:**
- 

PREG20100983 (0068) N5175W no supere Mach 1 C

- OPCION A:** N5175W do not surpass Mach 1  
**OPCION B:** N5175W not exceed Mach 1  
**OPCION C:** N5175W do not exceed Mach 1  
**OPCION D:**
-

---

PREG20100984 (0069) Notifique si puede seguir derrota paralela desplazada A

- OPCION A:** Advise if able to proceed parallel offset  
**OPCION B:** Advise if able to proceed displaced offset  
**OPCION C:** Advise if able to proceed scrolled offset  
**OPCION D:**
- 

PREG20100985 (0070) Prosiga por derrota desplazada 20 millas a la derecha de UG437 a las 1515 hasta 1545 B

- OPCION A:** Proceed displaced 20 miles right of UG437 at 1515 until 1545  
**OPCION B:** Proceed offset 20 miles right of UG437 at 1515 until 1545  
**OPCION C:** Proceed deviated 20 miles right of UG437 at 1515 until 1545  
**OPCION D:**
- 

PREG20100986 (0071) Después de la salida continúe rumbo de pista hasta nivel 050 C

- OPCION A:** After departure continue heading to level 050  
**OPCION B:** After departure continue taxiway heading to level 050  
**OPCION C:** After departure continue runway heading to level 050  
**OPCION D:**
- 

PREG20100987 (0073) Vire a la derecha rumbo 030 hasta interceptar UG437 B

- OPCION A:** Turn left heading 030 to intercept UG437  
**OPCION B:** Turn right heading 030 to intercept UG437  
**OPCION C:** Turn right radial 030 to intercept UG437  
**OPCION D:**
- 

PREG20100988 (0074) N3736J inicie aproximación a las 2035 C

- OPCION A:** N3736J begin approach at 2035  
**OPCION B:** N3736J report approach at 2035  
**OPCION C:** N3736J commence approach at 2035  
**OPCION D:**
- 

PREG20100989 (0075) Solicito aproximación directa pista 15 A

- OPCION A:** Request straight-in approach runway 15  
**OPCION B:** Request direct approach runway 15

---

**OPCION C:** Request directly approach runway 15

**OPCION D:**

---

PREG20100990 Autorizado aproximación directa pista 15 B  
(0076)

**OPCION A:** Authorized straight-in approach runway 15

**OPCION B:** Cleared straight-in approach runway 15

**OPCION C:** Cleared direct approach runway 15

**OPCION D:**

---

PREG20100991 DLH533 notifique luces de pista a la vista C  
(0077)

**OPCION A:** DLH533 notyfy runway lights in sight

**OPCION B:** DLH533 report taxiway lights in sight

**OPCION C:** DLH533 report runway lights in sight

**OPCION D:**

---

PREG20100992 Solicito aproximación visual A  
(0078)

**OPCION A:** Request visual approach

**OPCION B:** Request visual descend

**OPCION C:** Request seen approach

**OPCION D:**

---

PREG20100993 Autorizado aproximación visual pista 15 B  
(0079)

**OPCION A:** Cleared watched approach runway 15

**OPCION B:** Cleared visual approach runway 15

**OPCION C:** Cleared visual direct runway 15

**OPCION D:**

---

PREG20100994 Notifique Sigas en alejamiento C  
(0080)

**OPCION A:** Report Sigas inbound

**OPCION B:** Report Sigas leaving

**OPCION C:** Report Sigas outbound

**OPCION D:**

---

---

PREG20100995 (0081) Notifique Sigas en acercamiento A

- OPCION A:** Report Sigas inbound  
**OPCION B:** Report Sigas outbound  
**OPCION C:** Report Sigas approaching  
**OPCION D:**
- 

PREG20100996 (0082) N1985W notifique inicio viraje reglamentario A

- OPCION A:** N1985W report beginning procedure turn  
**OPCION B:** N1985W report commencing procedure turn  
**OPCION C:** N1985W report starting procedure turn  
**OPCION D:**
- 

PREG20100997 (0083) Solicito descenso VMC C

- OPCION A:** Request VMC  
**OPCION B:** Request VMC stall  
**OPCION C:** Request VMC descent  
**OPCION D:**
- 

PREG20100998 (0084) Mantenga su propia separación A

- OPCION A:** Maintain own separation  
**OPCION B:** Maintain proper separation  
**OPCION C:** Maintain separation  
**OPCION D:**
- 

PREG20100999 (0085) ¿Conoce procedimiento aproximación Charlie? B

- OPCION A:** Do you familiar with Charlie approach procedure?  
**OPCION B:** Are you familiar with Charlie approach procedure?  
**OPCION C:** Have you known Charlie approach procedure?  
**OPCION D:**
- 

PREG20101000 (0086) Mantenga espera visual sobre Ancón C

- OPCION A:** Maintain visual over Ancon  
**OPCION B:** Hold sight over Ancon  
**OPCION C:** Hold visual over Ancon  
**OPCION D:**
-

PREG20101001 Solicito instrucciones de espera A  
(0087)

**OPCION A:** Request holding instructions

**OPCION B:** Request waiting instructions

**OPCION C:** Request clearance instructions

**OPCION D:**

---

PREG20101002 Prevea autorización posterior para aproximación a las 2210 B  
(0088)

**OPCION A:** Expect approach cleared at 2210

**OPCION B:** Expect approach clearance at 2210

**OPCION C:** Expect approach clears at 2210

**OPCION D:**

---

PREG20101003 Autorizado hasta radial 280 del vor LIM a 5 millas punto de referencia DME C  
(0089) mantenga nivel 100, mantenga rumbo sur, viraje a la derecha, tiempo de alejamiento un minuto.

**OPCION A:** Cleared to the 280 radial of the LIM vor at 5 miles DME fix, maintain level 100, maintain southbound, left hand pattern, inbound time one minute

**OPCION B:** Cleared to the 280 radial of the LIM vor at 5 miles DME fix, maintain level 100, maintain southbound, right hand pattern, approach time one minute

**OPCION C:** Cleared to the 280 radial of the LIM vor at 5 miles DME fix, maintain level 100, maintain southbound, right hand pattern, outbound time one minute

**OPCION D:**

---

PREG20101004 No se prevé demora A  
(0090)

**OPCION A:** No delay expected

**OPCION B:** No time expected

**OPCION C:** No distress expected

**OPCION D:**

---

PREG20101005 Hora prevista de aproximación 0926 B  
(0091)

**OPCION A:** Expected direct time 0926

**OPCION B:** Expected approach time 0926

**OPCION C:** Expected inbound time 0926

**OPCION D:**

---



---

PREG20101006      Revisión de hora prevista de aproximación 0932      C  
(0092)

- OPCION A:**      Review of expected approach time 0932  
**OPCION B:**      Verified expected approach time 0932  
**OPCION C:**      Revised expected approach time 0932  
**OPCION D:**
- 

PREG20101007      Demora no determinada      A  
(0093)

- OPCION A:**      Delay not determined  
**OPCION B:**      Delay not specified  
**OPCION C:**      Delay not defined  
**OPCION D:**
- 

PREG20101008      Encienda faros de aterrizaje      B  
(0094)

- OPCION A:**      Light on landing lights  
**OPCION B:**      Show landing lights  
**OPCION C:**      Start landing lights  
**OPCION D:**
- 

PREG20101009      Confirme moviendo timón de dirección      C  
(0095)

- OPCION A:**      Acknowledge by moving wings  
**OPCION B:**      Acknowledge by moving ailerons  
**OPCION C:**      Acknowledge by moving rudder  
**OPCION D:**
- 

PREG20101010      Confirme balanceando alas      A  
(0096)

- OPCION A:**      Acknowledge by rocking wings  
**OPCION B:**      Acknowledge by balancing wings  
**OPCION C:**      Acknowledge by moving wings  
**OPCION D:**
- 

PREG20101011      Confirme encendiendo y apagando faros de aterrizaje      B  
(0097)

- OPCION A:**      Acknowledge by turning on landing lights  
**OPCION B:**      Acknowledge by flashing landing lights  
**OPCION C:**      Acknowledge by turning off landing lights

---

**OPCION D:**

PREG20101012 Solicito puesta en marcha C  
(0098)

**OPCION A:** Request push back

**OPCION B:** Request backtrack

**OPCION C:** Request start up

**OPCION D:**

---

PREG20101013 Puesta en marcha aprobada A  
(0099)

**OPCION A:** Start up approved

**OPCION B:** Start up cleared

**OPCION C:** Push up approved

**OPCION D:**

---

PREG20101014 Ponga en marcha a las 0700 B  
(0100)

**OPCION A:** Tow at 0700

**OPCION B:** Start up at 0700

**OPCION C:** Push back at 0700

**OPCION D:**

---

PREG20101015 Prevea puesta en marcha a las 0710 C  
(0101)

**OPCION A:** Expect push back up at 0710

**OPCION B:** Wait start up at 0710

**OPCION C:** Expect start up at 0710

**OPCION D:**

---

PREG20101016 Puesta en marcha a su discreción A  
(0102)

**OPCION A:** Start up at own discretion

**OPCION B:** Follow up at own discretion

**OPCION C:** Move up at own discretion

**OPCION D:**

---

PREG20101017 Prevea su salida a las 0715 puesta en marcha a su discreción B  
(0103)

**OPCION A:** Expect departure 0715 tow up at own discretion

---

**OPCION B:** Expect departure 0715 start up at own discretion  
**OPCION C:** Expect departure 0715 push up at own discretion  
**OPCION D:**

---

PREG20101018 Solicito retroceso remolcado (0104) C

**OPCION A:** Request push up  
**OPCION B:** Request push down  
**OPCION C:** Request push back  
**OPCION D:**

---

PREG20101019 Retroceso remolcado aprobado (0105) A

**OPCION A:** Push back approved  
**OPCION B:** Push up approved  
**OPCION C:** Push down cleared  
**OPCION D:**

---

PREG20101020 Retroceso remolcado a su discreción (0106) B

**OPCION A:** Backtrack at own discretion  
**OPCION B:** Push back at own discretion  
**OPCION C:** Start back at own discretion  
**OPCION D:**

---

PREG20101021 N2453B prevea 20 minutos de demora debido a tránsito (0107) C

**OPCION A:** N2453B expect 20 minutes holding due traffic  
**OPCION B:** N2453B expect 20 minutes delayed traffic  
**OPCION C:** N2453B expect 20 minutes delay due traffic  
**OPCION D:**

---

PREG20101022 Solicito remolque, Lufthansa B747, desde toma 5 hasta zona negra (0108) A

**OPCION A:** request tow, Lufthansa B747, from gate 5 to black zone  
**OPCION B:** request tug, Lufthansa B747, from gate 5 to black zone  
**OPCION C:** request backtrack, Lufthansa B747, from gate 5 to black zone  
**OPCION D:**

---

PREG20101023 Remolque aprobado via calle de rodaje Alpha (0109) B

---

**OPCION A:** Backtrack approved via taxiway Alpha  
**OPCION B:** Tow approved via taxiway Alpha  
**OPCION C:** Tow approved via runway Alpha  
**OPCION D:**

---

PREG20101024 Solicito verificación de hora (0110) C

**OPCION A:** Request verification of time  
**OPCION B:** Request verify time  
**OPCION C:** Request time check  
**OPCION D:**

---

PREG20101025 Solicito información de salida (0111) A

**OPCION A:** Request departure information  
**OPCION B:** Request take-off information  
**OPCION C:** Request depart information  
**OPCION D:**

---

PREG20101026 Solicito rodaje (0112) B

**OPCION A:** Request running  
**OPCION B:** Request taxi  
**OPCION C:** Request taxiway  
**OPCION D:**

---

PREG20101027 Ruede a punto de espera pista 15 (0113) C

**OPCION A:** Taxi to holding bay runway 15  
**OPCION B:** Taxi to holding stand runway 15  
**OPCION C:** Taxi to holding point runway 15  
**OPCION D:**

---

PREG20101028 AZA544, B747 pesada, solicito instrucciones de rodaje detalladas (0114) A

**OPCION A:** AZA544, B747 heavy, request detailed taxi instructions  
**OPCION B:** AZA544, B747 heavy, request taxi instructions  
**OPCION C:** AZA544, B747 heavy, request minimum taxi instructions  
**OPCION D:**

---

---

PREG20101029      Espere fuera de pista 15      B  
(0115)

- OPCION A:**      Wait out of runway 15  
**OPCION B:**      Hold short of runway 15  
**OPCION C:**      Hold out of runway 15  
**OPCION D:**
- 

PREG20101030      Vire segunda intersección izquierda      B  
(0116)

- OPCION A:**      Turn first right  
**OPCION B:**      Take second left  
**OPCION C:**      Take second right  
**OPCION D:**
- 

PREG20101031      Ruede vía calle de rodaje Alpha      A  
(0117)

- OPCION A:**      Taxi via taxiway Alpha  
**OPCION B:**      Taxi via runway Alpha  
**OPCION C:**      Taxi via holding bay Alpha  
**OPCION D:**
- 

PREG20101032      Ruede a zona de aviación general      B  
(0118)

- OPCION A:**      Taxi to general aviation zone  
**OPCION B:**      Taxi to general aviation area  
**OPCION C:**      Taxi to general aviation field  
**OPCION D:**
- 

PREG20101033      Ruede a puesto estacionamiento 7      C  
(0119)

- OPCION A:**      Taxi to parking lot 7  
**OPCION B:**      Taxi to parking gate 7  
**OPCION C:**      Taxi to stand 7  
**OPCION D:**
- 

PREG20101034      Solicito rodaje aéreo de calle de rodaje Foxtrot a puesto de estacionamiento de helicópteros      A  
(0120)

- OPCION A:**      Request air-taxiing from taxiway Foxtrot to helicopters stand  
**OPCION B:**      Request taxiing from taxiway Foxtrot to helicopters stand  
**OPCION C:**      Request air-taxiing from taxiway Foxtrot to helicopters

---

**OPCION D:**

PREG20101035 (0121) Efectúe rodaje aéreo vía calle de rodaje Foxtrot, precaución aeronaves ligeras en rodaje B

**OPCION A:** Taxi via taxiway Foxtrot, caution taxiing light aircraft

**OPCION B:** Air-taxi via taxiway Foxtrot, caution taxiing light aircraft

**OPCION C:** Aero-taxi via taxiway Foxtrot, caution taxiing light aircraft

**OPCION D:**

---

PREG20101036 (0122) Solicito regresar por la pista C

**OPCION A:** Request return by the runway

**OPCION B:** Request come back through the runway

**OPCION C:** Request backtrack

**OPCION D:**

---

PREG20101037 (0123) Regreso por la pista aprobado A

**OPCION A:** Backtrack approved

**OPCION B:** Come back through the runway approved

**OPCION C:** Return by the runway approved

**OPCION D:**

---

PREG20101038 (0124) Pista de regreso 06 B

**OPCION A:** Return runway 06

**OPCION B:** Backtrack runway 06

**OPCION C:** Come back runway 06

**OPCION D:**

---

PREG20101039 (0125) AAL801, puerta 11, solicito rodaje hasta punto de espera pista 15 C

**OPCION A:** AAL801, door 11, request taxi to holding point runway 15

**OPCION B:** AAL801, stand 11, request taxi to holding bay runway 15

**OPCION C:** AAL801, stand 11, request taxi to holding point runway 15

**OPCION D:**

---

PREG20101040 (0126) Ruede en línea recta A

---

**OPCION A:** Taxi straight ahead  
**OPCION B:** Taxi right ahead  
**OPCION C:** Taxi straight behind  
**OPCION D:**

---

PREG20101041 Ceda paso a B767 detrás suyo B  
(0127)

**OPCION A:** Give way to B767 in front of you  
**OPCION B:** Give way to B767 behind you  
**OPCION C:** Give step to B767 behind you  
**OPCION D:**

---

PREG20101042 Cedo paso a A320 C  
(0128)

**OPCION A:** Giving step to A320  
**OPCION B:** Giving space to A320  
**OPCION C:** Giving way to A320  
**OPCION D:**

---

PREG20101043 Tránsito a la vista A  
(0129)

**OPCION A:** Traffic in sight  
**OPCION B:** Traffic in watch  
**OPCION C:** Traffic in mind  
**OPCION D:**

---

PREG20101044 Ruede a apartadero de espera B  
(0130)

**OPCION A:** Taxi into waiting bay  
**OPCION B:** Taxi into holding bay  
**OPCION C:** Taxi into standing bay  
**OPCION D:**

---

PREG20101045 Deje pista libre C  
(0131)

**OPCION A:** Free runway  
**OPCION B:** Clear runway  
**OPCION C:** Vacate runway  
**OPCION D:**

---

---

PREG20101046    Pista libre    A  
(0132)

**OPCION A:**        Runway vacated

**OPCION B:**        Runway free

**OPCION C:**        Runway clear

**OPCION D:**

---

PREG20101047    Apresure el rodaje debido a tránsito    B  
(0133)

**OPCION A:**        Hurry up taxi due traffic

**OPCION B:**        Expedite taxi due traffic

**OPCION C:**        Speed up taxi due traffic

**OPCION D:**

---

PREG20101048    Apresurando rodaje    C  
(0134)

**OPCION A:**        Running

**OPCION B:**        Accelerating

**OPCION C:**        Expediting

**OPCION D:**

---

PREG20101049    Precaución, rueda más despacio, personal trabajando en calle de rodaje Alpha    A  
(0135)

**OPCION A:**        Caution, taxi slower, personnel working on taxiway Alpha

**OPCION B:**        Caution, taxi slower, personal working on taxiway Alpha

**OPCION C:**        Caution, taxi slower, person working on taxiway Alpha

**OPCION D:**

---

PREG20101050    Rodando más despacio    B  
(0136)

**OPCION A:**        Taxiing slow

**OPCION B:**        Slowing down

**OPCION C:**        Taxiing slowly

**OPCION D:**

---

PREG20101051    Mantenga posición    C  
(0137)

**OPCION A:**        Maintain position

**OPCION B:**        Stop position

**OPCION C:**        Hold position



---

**OPCION D:**

PREG20101052    Espero fuera    A  
(0138)

**OPCION A:**    Holding short

**OPCION B:**    Wait out

**OPCION C:**    Holding out

**OPCION D:**

---

PREG20101053    Solicito cruzar pista 18    B  
(0139)

**OPCION A:**    Request climb runway 18

**OPCION B:**    Request cross runway 18

**OPCION C:**    Request abeam runway 18

**OPCION D:**

---

PREG20101054    Cruce pista 20, notifique pista libre    C  
(0140)

**OPCION A:**    Cross runway 20, report free

**OPCION B:**    Cross runway 20, report cleared

**OPCION C:**    Cross runway 20, report vacated

**OPCION D:**

---

PREG20101055    Apresure cruce pista 20, tránsito B757, 2 millas, final    A  
(0141)

**OPCION A:**    Expedite crossing runway 20, traffic B757, 2 miles, final

**OPCION B:**    Accelerate crossing runway 20, traffic B757, 2 miles, final

**OPCION C:**    Rapid crossing runway 20, traffic B757, 2 miles, final

**OPCION D:**

---

PREG20101056    Ruede a punto de espera pista 15 vía calle de rodaje Alpha, espere fuera de    B  
(0142)    pista 15

**OPCION A:**    Taxi to holding bay runway 15 via taxiway Alpha, hold short of runway 15

**OPCION B:**    Taxi to holding point runway 15 via taxiway Alpha, hold short of runway 15

**OPCION C:**    Taxi to holding stand runway 15 via taxiway Alpha, hold short of runway 15

**OPCION D:**

---

PREG20101086    Entre en tramo a favor del viento, pista 15, QNH 1013,6 hectopascales,    B  
(0172)    tránsito B747 en final pista 15

**OPCION A:**

Enter downwind leg, runway 15, QNH 1013,6 hectopascals, traffic B747 on final runway 15

**OPCION B:**

Join downwind leg, runway 15, QNH 1013,6 hectopascals, traffic B747 on final runway 15

**OPCION C:**

Come downwind leg, runway 15, QNH 1013,6 hectopascals, traffic B747 on final runway 15

**OPCION D:**

---

PREG20101092  
(0179)

Autorizado para toma y despegue

C

**OPCION A:**

Cleared touch and going

**OPCION B:**

Cleared touching and going

**OPCION C:**

Cleared touch and go

**OPCION D:**

---

PREG20101093  
(0180)

Aterrizaje completo

A

**OPCION A:**

Make full stop

**OPCION B:**

Make complete stop

**OPCION C:**

Make full landing

**OPCION D:**

---

PREG20101094  
(0181)

Solicito aproximación baja

B

**OPCION A:**

Request below approach

**OPCION B:**

Request low approach

**OPCION C:**

Request lower approach

**OPCION D:**

---

PREG20101095  
(0182)

Autorizado aproximación baja pista 12

C

**OPCION A:**

Cleared lower approach runway 12

**OPCION B:**

Cleared below approach runway 12

**OPCION C:**

Cleared low approach runway 12

**OPCION D:**

---

PREG20101096  
(0183)

Solicito pasada baja

A

**OPCION A:**

Request low pass

**OPCION B:** Request lower pass  
**OPCION C:** Request below pass  
**OPCION D:**

---

PREG20101097 Autorizado a pasada baja B  
(0184)

**OPCION A:** Cleared below pass  
**OPCION B:** Cleared low pass  
**OPCION C:** Cleared low landing  
**OPCION D:**

---

PREG20101098 Solicito aproximación en circuito, viraje a la izquierda hasta puesto de C  
(0185) estacionamiento de helicópteros

**OPCION A:** Request in circuit approach, left turn to helicopters stand  
**OPCION B:** Request circle approach, left turn to helicopters stand  
**OPCION C:** Request circling approach, left turn to helicopters stand  
**OPCION D:**

---

PREG20101099 Solicito aproximación en circuito, viraje a la izquierda hasta puesto de A  
(0186) estacionamiento de helicópteros, mantenga fuera de pista activa

**OPCION A:** Request circling approach, left turn to helicopters stand, hold short of active runway  
**OPCION B:** Request circling approach, left turn to helicopters stand, maintain out of active runway  
**OPCION C:** Request circling approach, left turn to helicopters stand, hold out of active runway  
**OPCION D:**

---

PREG20101100 Entre en circuito de aeródromo B  
(0187)

**OPCION A:** Join the aerodrome  
**OPCION B:** Circle the aerodrome  
**OPCION C:** Circling the aerodrome  
**OPCION D:**

---

PREG20101101 Vuele en círculos a la izquierda desde su posición actual C  
(0188)

**OPCION A:** Flight in circles left from present position  
**OPCION B:** Circle left from present position  
**OPCION C:** Orbit left from present position  
**OPCION D:**

---

---

PREG20101102 (0189)	Dé otra vuelta	A
<b>OPCION A:</b>	Make another circuit	
<b>OPCION B:</b>	Make another turn	
<b>OPCION C:</b>	Make another turn around	
<b>OPCION D:</b>		

---

PREG20101103 (0190)	Motor y al aire	B
<b>OPCION A:</b>	Engine and to the air	
<b>OPCION B:</b>	Go around	
<b>OPCION C:</b>	Engine around	
<b>OPCION D:</b>		

---

PREG20101104 (0191)	Tren de aterrizaje parece desplegado	C
<b>OPCION A:</b>	Landing gear disappears down	
<b>OPCION B:</b>	Landing gear appears up	
<b>OPCION C:</b>	Landing gear appears down	
<b>OPCION D:</b>		

---

PREG20101105 (0192)	La rueda derecha parece replegada	A
<b>OPCION A:</b>	Right wheel appears up	
<b>OPCION B:</b>	Right wheel appears down	
<b>OPCION C:</b>	Right wheel appears above	
<b>OPCION D:</b>		

---

PREG20101106 (0193)	Las ruedas parecen replegadas	B
<b>OPCION A:</b>	Wheels appear above	
<b>OPCION B:</b>	Wheels appear up	
<b>OPCION C:</b>	Wheels appear down	
<b>OPCION D:</b>		

---

PREG20101107 (0194)	La rueda derecha no parece desplegada	C
<b>OPCION A:</b>	Right wheel does not appear below	
<b>OPCION B:</b>	Right wheel does not appear outside	
<b>OPCION C:</b>	Right wheel does not appear down	

---

**OPCION D:**

PREG20101108      Precaución estela turbulenta de aeronave A320 que sale      A  
(0195)

**OPCION A:**      Caution wake turbulence from departing A320

**OPCION B:**      Caution wake turbulence from arriving A320

**OPCION C:**      Caution jet blast from departing A320

**OPCION D:**

---

PREG20101109      Precaución chorro de reactor      B  
(0196)

**OPCION A:**      Caution wake turbulence

**OPCION B:**      Caution jet blast

**OPCION C:**      Caution jet stream

**OPCION D:**

---

PREG20101110      Precaución estela (estela de aeronave de hélice)      C  
(0197)

**OPCION A:**      Caution jet blast

**OPCION B:**      Caution wake turbulence

**OPCION C:**      Caution slipstream

**OPCION D:**

---

PREG20101111      Comunique con tierra 121,9      A  
(0198)

**OPCION A:**      Contact ground 121,9

**OPCION B:**      Contact earth 121,9

**OPCION C:**      Contact ramp 121,9

**OPCION D:**

---

PREG20101112      Cuando pista libre comunique con tierra 121,9      B  
(0199)

**OPCION A:**      When vacated contact apron 121,9

**OPCION B:**      When vacated contact ground 121,9

**OPCION C:**      When vacated contact surface 121,9

**OPCION D:**

---

PREG20101113      Acelere pista libre      C  
(0200)

**OPCION A:**      Accelerate vacating

**OPCION B:**      Hurry up vacating

---

**OPCION C:** Expedite vacating

**OPCION D:**

---

PREG20101114 Puesto 7 A  
(0201)

**OPCION A:** Your stand 7

**OPCION B:** Your post 7

**OPCION C:** Your position 7

**OPCION D:**

---

PREG20101115 Tome la primera intersección a la izquierda y comunique con tierra 121,9 B  
(0202)

**OPCION A:** Take first right and contact ground 121,9

**OPCION B:** Take first left and contact ground 121,9

**OPCION C:** Take first and contact ground 121,9

**OPCION D:**

---

PREG20101116 Efectúe rodaje aéreo a puesto de estacionamiento de helicópteros zona naval C  
(0203)

**OPCION A:** Air-Taxi to helicopter position navy zone

**OPCION B:** Air-Taxi to parking position navy zone

**OPCION C:** Air-Taxi to helicopter parking position navy zone

**OPCION D:**

---

PREG20101117 Efectúe rodaje aéreo a puesto de estacionamiento de helicópteros A  
(0204)

**OPCION A:** Air-Taxi to helicopter stand

**OPCION B:** Air-Taxi to helicopter parking

**OPCION C:** Air-Taxi to helicopter post

**OPCION D:**

---

PREG20101118 Efectúe rodaje aéreo vía calle de rodaje foxtrot, precaución detritos libres B  
(0205)

**OPCION A:** Air-Taxi via taxiway foxtrot, caution free debris

**OPCION B:** Air-Taxi via taxiway foxtrot, caution loose debris

**OPCION C:** Air-Taxi via taxiway foxtrot, caution lose debris

**OPCION D:**

---

---

PREG20101119      Efectúe rodaje aéreo vía calle de rodaje foxtrot, evite vehículos      C  
(0206)

**OPCION A:**      Air-taxi via taxiway foxtrot, avoid personnel

**OPCION B:**      Air-taxi via runway foxtrot, avoid vehicles

**OPCION C:**      Air-taxi via taxiway foxtrot, avoid vehicles

**OPCION D:**

---

PREG20101120      Transferencia radar N5175W respondedor 5775 posición 20 millas LIM vor,      A  
(0207)      nivel 100

**OPCION A:**      Radar handover N5175W squawking 5775 position 20 miles LIM vor, level  
100

**OPCION B:**      Radar transfer N5175W squawking 5775 position 20 miles LIM vor, level  
100

**OPCION C:**      Radar release N5175W squawking 5775 position 20 miles LIM vor, level 100

**OPCION D:**

---

PREG20101121      Negativo RVSM      B  
(0208)

**OPCION A:**      No RVSM

**OPCION B:**      Negative RVSM

**OPCION C:**      Unable RVSM

**OPCION D:**

---

PREG20101122      RVSM imposible debido a turbulencia      C  
(0209)

**OPCION A:**      Impossible RVSM due turbulence

**OPCION B:**      Negative RVSM due turbulence

**OPCION C:**      Unable RVSM due turbulence

**OPCION D:**

---

PREG20101123      RVSM imposible debido a equipo      A  
(0210)

**OPCION A:**      Unable RVSM due equipment

**OPCION B:**      impossible RVSM due equipment

**OPCION C:**      Negative RVSM due equipment

**OPCION D:**

---

PREG20101124      Notifique rumbo y altitud      B  
(0211)

**OPCION A:**      Report heading and flight level

---

**OPCION B:** Report heading and altitude

**OPCION C:** Report heading and level

**OPCION D:**

---

PREG20101125 (0212) Para identificación vire izquierda rumbo 280

C

**OPCION A:** For identification turn left radial 280

**OPCION B:** For identification turn left track 280

**OPCION C:** For identification turn left heading 280

**OPCION D:**

---

PREG20101126 (0213) Transmite identificación y notifique rumbo

A

**OPCION A:** Transmit for identification and report heading

**OPCION B:** Transmit for identification and report radial

**OPCION C:** Transmit for identification and report glide path

**OPCION D:**

---

PREG20101127 (0214) Contacto radar

B

**OPCION A:** Radar observed

**OPCION B:** Radar contact

**OPCION C:** Radar service

**OPCION D:**

---

PREG20101128 (0215) No identificado, reanude su navegación

C

**OPCION A:** Not identified, go ahead with own navigation

**OPCION B:** Not identified, start own navigation

**OPCION C:** Not identified, resume own navigation

**OPCION D:**

---

PREG20101057 (0143) Pista libre (Nota: Cuando se le pida, el piloto notificará "PISTA LIBRE" cuando toda la aeronave esté más allá del punto de espera de la pista pertinente.)

C

**OPCION A:** Runway free

**OPCION B:** Runway cleared

**OPCION C:** Runway vacated

**OPCION D:**

---



---

PREG20101058      Imposible conceder ruta salida SLS 2 debido a tránsito      A  
(0144)

- OPCION A:**      Unable to issue SLS 2 departure due traffic  
**OPCION B:**      Able to issue SLS 2 departure due traffic  
**OPCION C:**      Cleared to issue SLS 2 departure due traffic  
**OPCION D:**
- 

PREG20101059      Notifique listo para salida      B  
(0145)

- OPCION A:**      Notify when ready for departure  
**OPCION B:**      Report when ready for departure  
**OPCION C:**      Advice when ready for departure  
**OPCION D:**
- 

PREG20101060      ¿Listo para salir?      C  
(0146)

- OPCION A:**      Are you ready for airborne?  
**OPCION B:**      Are you list for departure?  
**OPCION C:**      Are you ready for departure?  
**OPCION D:**
- 

PREG20101061      ¿Listo para salir inmediatamente?      A  
(0147)

- OPCION A:**      Are you ready for immediate departure?  
**OPCION B:**      Are you ready for immediately departing?  
**OPCION C:**      Are you ready for rapid departure?  
**OPCION D:**
- 

PREG20101062      Espere, tránsito en final      A  
(0148)

- OPCION A:**      Stand by, traffic on final  
**OPCION B:**      Wait, traffic on final  
**OPCION C:**      Maintain, traffic on final  
**OPCION D:**
- 

PREG20101063      Ruede a posición y espere      C  
(0149)

- OPCION A:**      Line up and maintain  
**OPCION B:**      Line up and holding  
**OPCION C:**      Line up and wait

---

**OPCION D:**

PREG20101064 Ruede a posición en pista 15 A  
(0150)

**OPCION A:** Line up runway 15

**OPCION B:** Taxi up runway 15

**OPCION C:** Taxi to runway 15

**OPCION D:**

---

PREG20101065 Ruede a posición, listo para salida inmediata B  
(0151)

**OPCION A:** Taxi up, be ready for immediate departure

**OPCION B:** Line up, be ready for immediate departure

**OPCION C:** Taxi straight, be ready for immediate departure

**OPCION D:**

---

PREG20101066 N5175W Pista 15, autorizado a despegar, notifique en el aire C  
(0152)

**OPCION A:** N5175W runway 15, cleared for take-off, notify airborne

**OPCION B:** N5175W runway 15, cleared for take-off, advice airborne

**OPCION C:** N5175W runway 15, cleared for take-off, report airborne

**OPCION D:**

---

PREG20101067 Despegue inmediatamente o deje pista libre A  
(0153)

**OPCION A:** Take off immediately or vacate runway

**OPCION B:** Take off immediately or hold short of runway

**OPCION C:** Take off immediately or clear the runway

**OPCION D:**

---

PREG20101068 Despegue inmediatamente o espere fuera de pista B  
(0154)

**OPCION A:** Take off immediately or vacate the runway

**OPCION B:** Take off immediately or hold short of runway

**OPCION C:** Take off immediately or leave the runway

**OPCION D:**

---

PREG20101069 (Para cancelar autorización de despegue): Mantenga posición, cancele C  
(0155) despegue, repito, cancele despegue debido a invasión de personas en la pista

---

**OPCION A:** Hold position, cancel take-off, repeat, cancel take-off due to invasion of persons on the runway

**OPCION B:** Hold position, cancel take-off, I say again, continue take-off due to invasion of persons on the runway

**OPCION C:** Hold position, cancel take-off, I say again, cancel take-off due to invasion of persons on the runway

**OPCION D:**

---

PREG20101070 (0156) (Respuesta del piloto a cancelación de autorización de despegue): Mantengo posición A

**OPCION A:** Holding

**OPCION B:** Maintaining

**OPCION C:** Standing by

**OPCION D:**

---

PREG20101071 (0157) (Para detener un despegue después que la aeronave ha iniciado el recorrido de despegue): VRG876 Pare inmediatamente, VRG876 pare inmediatamente B

**OPCION A:** VRG876 stop soon, VRG876 stop soon

**OPCION B:** VRG876 stop immediately, VRG876 stop immediately

**OPCION C:** VRG876 stop as soon as possible, VRG876 stop as soon as possible

**OPCION D:**

---

PREG20101072 (0158) (Acuse de recibo del Piloto cuando el ATC requiere detener un despegue después que la aeronave ha iniciado el recorrido de despegue): Paro C

**OPCION A:** Maintain

**OPCION B:** Hold

**OPCION C:** Stopping

**OPCION D:**

---

PREG20101073 (0159) Solicito instrucciones de salida A

**OPCION A:** Request departure instructions

**OPCION B:** Request depart instructions

**OPCION C:** Request departing instructions

**OPCION D:**

---

PREG20101074 (0160) Después de la salida vire derecha, comuniqué Lima aproximación en 119,7 B

**OPCION A:** After departure turn right contact Lima approximation on 119,7

**OPCION B:** After departure turn right contact Lima approach on 119,7

**OPCION C:** After departure turn straight contact Lima approach on 119,7

**OPCION D:**

---

PREG20101075 Solicito viraje izquierda C  
(0161)

**OPCION A:** Request right turn

**OPCION B:** Request side turn

**OPCION C:** Request left turn

**OPCION D:**

---

PREG20101076 Aprobado viraje derecha A  
(0162)

**OPCION A:** Right turn approved

**OPCION B:** Side turn approved

**OPCION C:** Straight turn approved

**OPCION D:**

---

PREG20101077 Notificará más tarde viraje izquierda B  
(0163)

**OPCION A:** Will advise further for left turn

**OPCION B:** Will advise later for left turn

**OPCION C:** Will advise after for left turn

**OPCION D:**

---

PREG20101078 Notifique en el aire C  
(0164)

**OPCION A:** Report on the air

**OPCION B:** Report departed

**OPCION C:** Report airborne

**OPCION D:**

---

PREG20101079 En el aire 1959 A  
(0165)

**OPCION A:** Airborne 1959

**OPCION B:** Departed 1959

**OPCION C:** On the air 1959

**OPCION D:**

---

PREG20101080 (0166) Después de pasar nivel 080 comuniqué Lima control en 128,1 B

- OPCION A:** After passing level 080 call Lima control on 128,1  
**OPCION B:** After passing level 080 contact Lima control on 128,1  
**OPCION C:** After passing level 080 communicate Lima control on 128,1  
**OPCION D:**
- 

PREG20101081 (0167) Continúe rumbo de pista, comuniqué Lima aproximación 119,7 C

- OPCION A:** Continue runway track, contact Lima approach 119,7  
**OPCION B:** Continue runway course, contact Lima approach 119,7  
**OPCION C:** Continue runway heading, contact Lima approach 119,7  
**OPCION D:**
- 

PREG20101082 (0168) Derrota de prolongación del eje de pista A

- OPCION A:** Track extended centre line  
**OPCION B:** Heading extended centre line  
**OPCION C:** Runway extended centre line  
**OPCION D:**
- 

PREG20101083 (0169) Ascienda directamente hasta alcanzar nivel 250 B

- OPCION A:** Climb straight until reaching level 250  
**OPCION B:** Climb straight ahead until reaching level 250  
**OPCION C:** Climb straight-in until reaching level 250  
**OPCION D:**
- 

PREG20101084 (0170) Efectúe aproximación directa, pista 15, viento 180 grados 14 KMH, temperatura 28, QNH 1013,7 hectopascals, sin tránsito notificado C

- OPCION A:** Make straight approach runway 15, wind 180 degrees 14 KMH temperature 28, QNH 1013,7 hectopascals, no traffic reported  
**OPCION B:** Make straight-in approach runway 15, wind 180 degrees 14 KMH temperature 28, QNH1013,7 hectopascals, no transit notified  
**OPCION C:** Make straight-in approach runway 15, wind 180 degrees 14 KMH temperature 28, QNH 1013,7 hectopascals, no traffic reported  
**OPCION D:**
-

---

PREG20101085      B767, 10 millas, nivel 050, información Charlie, para aterrizar      A  
(0171)

- OPCION A:**      B767, 10 miles, level 050, information Charlie, for landing  
**OPCION B:**      B767, 10 miles, level 050, information Charlie, for arriving  
**OPCION C:**      B767, 10 miles, level 050, information Charlie, for departing  
**OPCION D:**
- 

PREG20101087      Número 2, siga a B757 en final pista 15      C  
(0173)

- OPCION A:**      Number 2, after B757 on final runway 15  
**OPCION B:**      Number 2, behind B757 on final runway 15  
**OPCION C:**      Number 2, follow B757 on final runway 15  
**OPCION D:**
- 

PREG20101088      Efectúe aproximación corta      A  
(0174)

- OPCION A:**      Make short approach  
**OPCION B:**      Do short approach  
**OPCION C:**      Perform short approach  
**OPCION D:**
- 

PREG20101089      Prolongue a favor del viento      B  
(0175)

- OPCION A:**      Enlarge downwind  
**OPCION B:**      Extend downwind  
**OPCION C:**      Stretch downwind  
**OPCION D:**
- 

PREG20101090      Continúe la aproximación, prepare posible motor y al aire      C  
(0176)

- OPCION A:**      Continue landing, prepare for possible go around  
**OPCION B:**      Continue approach, prepare for engine airborne  
**OPCION C:**      Continue approach, prepare for possible go around  
**OPCION D:**
- 

PREG20101091      Pista 06 autorizado a aterrizar      B  
(0178)

- OPCION A:**      Runway 06 cleared to landing  
**OPCION B:**      Runway 06 cleared to land  
**OPCION C:**      Runway 06 cleared for land

---

**OPCION D:**

PREG20101129      Continúe rumbo actual      A  
(0216)

**OPCION A:**      Continue present heading

**OPCION B:**      Continue present track

**OPCION C:**      Continue present radial

**OPCION D:**

---

PREG20101130      Vuele rumbo 060      B  
(0217)

**OPCION A:**      Flight heading 060

**OPCION B:**      Fly heading 060

**OPCION C:**      Flew heading 060

**OPCION D:**

---

PREG20101131      Interrumpa el viraje rumbo 080      C  
(0218)

**OPCION A:**      Interrupt turn heading 080

**OPCION B:**      Cut turn heading 080

**OPCION C:**      Stop turn heading 080

**OPCION D:**

---

PREG20101132      Vuele rumbo 210, cuando pueda diríjase directamente a SLS      A  
(0219)

**OPCION A:**      Fly heading 210, when able proceed direct SLS

**OPCION B:**      Fly heading 210, proceed direct SLS

**OPCION C:**      Fly heading 210, when able go direct SLS

**OPCION D:**

---

PREG20101133      Rumbo correcto      B  
(0220)

**OPCION A:**      Heading correct

**OPCION B:**      Heading is good

**OPCION C:**      Heading OK

**OPCION D:**

---

PREG20101134      Vire tres, seis, cero grados izquierda por tránsito      C  
(0221)

**OPCION A:**      Make a three six turn left due traffic

**OPCION B:** Make a three sixty turn right due traffic  
**OPCION C:** Make a three sixty turn left due traffic  
**OPCION D:**

---

PREG20101135 Vire en círculo izquierda por tránsito A  
(0222)

**OPCION A:** Orbit left due traffic  
**OPCION B:** Orbit right due traffic  
**OPCION C:** Orbit left hand due traffic  
**OPCION D:**

---

PREG20101136 Interrumpa viraje ahora B  
(0223)

**OPCION A:** Cut turn now  
**OPCION B:** Stop turn now  
**OPCION C:** Interrupt turn now  
**OPCION D:**

---

PREG20101137 Mantenga 250 nudos o más hasta SLS C  
(0224)

**OPCION A:** Maintain 250 knots or more until SLS  
**OPCION B:** Maintain 250 knots or less until SLS  
**OPCION C:** Maintain 250 knots or greater until SLS  
**OPCION D:**

---

PREG20101138 No exceda 200 nudos A  
(0225)

**OPCION A:** Do not exceed 200 knots  
**OPCION B:** Do not pass 200 knots  
**OPCION C:** Do not run 200 knots  
**OPCION D:**

---

PREG20101139 Reanude velocidad normal B  
(0226)

**OPCION A:** Renew normal speed  
**OPCION B:** Resume normal speed  
**OPCION C:** Continue normal speed  
**OPCION D:**

---



---

PREG20101140      Reduzca a velocidad mínima de aproximación      C  
(0227)

- OPCION A:**      Reduce to minimum speed  
**OPCION B:**      Reduce to minimum straight-in approach speed  
**OPCION C:**      Reduce to minimum approach speed  
**OPCION D:**
- 

PREG20101141      Sin limitaciones de velocidad por ATC      A  
(0228)

- OPCION A:**      No ATC speed restrictions  
**OPCION B:**      No ATC restrictions  
**OPCION C:**      No ATC speed problems  
**OPCION D:**
- 

PREG20101142      Omite informes de posición hasta Palón      B  
(0229)

- OPCION A:**      Omit positions until Palon  
**OPCION B:**      Omit position reports until Palon  
**OPCION C:**      Omit reports until Palon  
**OPCION D:**
- 

PREG20101143      Reanude informes de posición      C  
(0230)

- OPCION A:**      Renew position reporting  
**OPCION B:**      Start position reporting  
**OPCION C:**      Resume position reporting  
**OPCION D:**
- 

PREG20101144      Tránsito a las tres, 10 millas, rumbo sur, desconocido      A  
(0231)

- OPCION A:**      Traffic three o'clock, 10 miles, southbound, unknown  
**OPCION B:**      Traffic three o'clock, 10 miles, southbound, known  
**OPCION C:**      Traffic three o'clock, 10 miles, southbound, not known  
**OPCION D:**
- 

PREG20101145      Tránsito a las dos, 20 millas, rumbo norte, lento      B  
(0232)

- OPCION A:**      Traffic two o'clock, 20 miles, northbound, fast moving  
**OPCION B:**      Traffic two o'clock, 20 miles, northbound, slow moving  
**OPCION C:**      Traffic two o'clock, 20 miles, northbound, slow motion

---

**OPCION D:**

PREG20101146 Tránsito a las seis, 20 millas, rumbo norte, rápido C  
(0233)

**OPCION A:** Traffic six o'clock, 20 miles, northbound, fastly moving

**OPCION B:** Traffic six o'clock, 20 miles, northbound, faster moving

**OPCION C:** Traffic six o'clock, 20 miles, northbound, fast moving

**OPCION D:**

---

PREG20101147 Tránsito a las cinco, 15 millas, rumbo este, acercándose A  
(0234)

**OPCION A:** Traffic five o'clock, 15 miles, eastbound, closing

**OPCION B:** Traffic five o'clock, 15 miles, westbound, closing

**OPCION C:** Traffic five o'clock, 15 miles, eastbound, close

**OPCION D:**

---

PREG20101148 Tránsito a las siete, 15 millas, rumbo sur, mismo sentido B  
(0235)

**OPCION A:** Traffic seven o'clock, 15 miles, eastbound, similar direction

**OPCION B:** Traffic seven o'clock, 15 miles, southbound, same direction

**OPCION C:** Traffic seven o'clock, 15 miles, southbound, opposite direction

**OPCION D:**

---

PREG20101149 Tránsito a las dos, 15 millas, rumbo oeste, sobrepasando C  
(0236)

**OPCION A:** Traffic two o'clock, 15 miles, westbound, overpassing

**OPCION B:** Traffic two o'clock, 15 miles, westbound, overcrossing

**OPCION C:** Traffic two o'clock, 15 miles, westbound, overtaking

**OPCION D:**

---

PREG20101150 Vire izquierda inmediatamente rumbo 030 para evitar tránsito no identificado A  
(0237) a las dos, 20 millas

**OPCION A:** Turn left immediately heading 030 to avoid unidentified traffic two o'clock, 20 miles

**OPCION B:** Turn left immediately heading 030 to skip unidentified traffic two o'clock, 20 miles

**OPCION C:** Turn left immediately heading 030 to verify unidentified traffic two o'clock, 20 miles

**OPCION D:**

---

PREG20101151 En caso de falla de radio, proceda de acuerdo a su última autorización B  
(0238)

- 
- OPCION A:** If radio contact lost, proceed with last clearance  
**OPCION B:** If radio contact lost, proceed according your last clearance  
**OPCION C:** If radio contact lost, proceed according your clearance  
**OPCION D:**
- 

PREG20101152 Si no recibe comunicaci3n durante 3 minutos, retorne a esta frecuencia C  
(0239)

- OPCION A:** If no transmissions received for 3 minutes, keep on this frequency  
**OPCION B:** If no transmissions received for 3 minutes, come back to this frequency  
**OPCION C:** If no transmissions received for 3 minutes, return to this frequency  
**OPCION D:**
- 

PREG20101153 Si me recibe, presione el micr3fono dos veces A  
(0240)

- OPCION A:** If you read me, press the microphone twice  
**OPCION B:** f you read me, press the microphone two times  
**OPCION C:** If you read me, press the microphone double  
**OPCION D:**
- 

PREG20101154 Control radar terminado B  
(0241)

- OPCION A:** Radar control finished  
**OPCION B:** Radar control terminated  
**OPCION C:** Radar control over  
**OPCION D:**
- 

PREG20101155 Servicio radar terminado C  
(0242)

- OPCION A:** Radar service finished  
**OPCION B:** Radar service out of service  
**OPCION C:** Radar service terminated  
**OPCION D:**
- 

PREG20101156 La identificaci3n se perder3 pronto,reasuma propia navegaci3n A  
(0243)

- OPCION A:** Will shortly lose identification, resume own navigation  
**OPCION B:** Will shortly lose identification, resume proper navigation  
**OPCION C:** Will shortly lose identification, start own navigation  
**OPCION D:**
-

---

PREG20101157      Radar secundario fuera de servicio      B  
(0244)

- OPCION A:**      Secondary radar unavailable  
**OPCION B:**      Secondary radar out of service  
**OPCION C:**      Secondary radar fuser  
**OPCION D:**
- 

PREG20101158      Notifique establecido sobre localizador      C  
(0245)

- OPCION A:**      Report established on glide path  
**OPCION B:**      Report established on track  
**OPCION C:**      Report established on localizer  
**OPCION D:**
- 

PREG20101159      Mantenga 3000 pies hasta interceptar trayectoria de planeo      A  
(0246)

- OPCION A:**      Maintain 3000 feet until glide path interception  
**OPCION B:**      Maintain 3000 feet until localizer path interception  
**OPCION C:**      Maintain 3000 feet until ILS interception  
**OPCION D:**
- 

PREG20101160      Notifique establecido en trayectoria de planeo      B  
(0247)

- OPCION A:**      Report established on glide track  
**OPCION B:**      Report established on glide path  
**OPCION C:**      Report established on localizer  
**OPCION D:**
- 

PREG20101161      Transpondedor negativo      A  
(0249)

- OPCION A:**      Negative transponder  
**OPCION B:**      Without transponder  
**OPCION C:**      Negative squawq  
**OPCION D:**
- 

PREG20101162      Crepúsculo      B  
(0250)

- OPCION A:**      Sunset  
**OPCION B:**      Twilight  
**OPCION C:**      Sunrise

**OPCION D:**

---